

Beakta även bruksanvisningarna noggrant innan du börjar använda produkten. Beakta även bruksanvisningarna till andra produkter som drivs med elanslut till denna produkt. Se bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare. Om bruksanvisningarna och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och fisker/skador för användaren och personer i närheten. Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

⚠ ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

☐ Produkten motsvarar skyddsklass II. Den är försedd med en förstärkt isolering och behöver därför ingen skyddsjordning.

Låt inte produkten arbeta utan uppsikt.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.

Ta aldrig produkten i drift om den är fuktig. Ta aldrig i den arbetande produkten med fuktiga händer.

☞ Ladda produkten endast i stängda,

torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

⚠ Risk för brand och explosion

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknade.

Använd inte i regn eller i våtrom.

Kasta inte eller tappa inte produkten. Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.

Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontak- tens hus, aldrig i kabeln.

DRIFTSÄTTNING I ANVÄNDNING

Anslut produkten till ett lämpligt uttag. Anslut en kompatibel USB-kabel till motsvarande USB-port på produkten. Innan du ansluter en enhet ska du kontrollera att de angivna tekniska specifikationerna är tillräckliga för ändamålet.

 TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
Innetät	100 - 240V AC 50-60Hz max. 0.5 A
Uttekett USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W
	9V DC 2.2 A 20 W
	12V DC 1.67 A 20 W
Genomsnittlig effektivitet under drift:	81,0 %
Effektivitet vid låg belastning (10 %):	77,0 %
Energiförbrukning utan belastning:	0,090 W
Utgångsskydd:	Kortslutning Överspänning Överström
Max. utetemperatur:	-20 - 40 °C

⚠ **CE** -Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU-direktiv.

☞ **MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING**
Källor till förpackningen: Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan räknas till återvinningcentra.
Avfallshanterna den uttjanta produkten enligt gällande föreskrifter.
☞ **Miljöinformatiosn i användningsanvisningen:** Innan en slutanvändning ska du kontrollera att du använder återlämnings- och samlingsställen i ditt kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

Lämna produkten på en återvinningstation för avfallshantering av uttjanta elektriska produkter. Produkten får inte kastas i hushållssoptorna. På så sätt följer du lagen och bidrar till miljökvalitet.

ANSVARSFÖRSKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som

ver derför ikke beskyttelsesjorid.

Produktet må ikke anvendes uden opsyn.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.

Et fugtigt produkt må aldrig tages i brug. Produktet må ikke anvendes med fugtige hænder.

☞ **Produktet må kun opstares i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker.** Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.

⚠ Fare for brand og eksplosion
Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrom.

Må ikke kastes eller falde ned

Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af auktoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.

Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækes i stikket

opståtelli följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att beakta information i denna bruksanvisning.

Med förbehåll för tekniska ändringar. Med förbehåll för tryckfel.

 	 	 	 	 	 	 	 	 	 	
IT										

Il prodotto serve per alimentare dispositivi dotati di interfaccia USB standardizzata entro i parametri tecnici qui riportati.

❗ SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI

ⓘ Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

ⓘ = Informazione | Utili informazioni aggiuntive

⚠ = Nota | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

⚠ = Avvertimento | Attenzione – Pericolosi Può provocare lesioni gravi o letali

⚠ Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. Se l'alloggiamento è danneggiato, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

GENERALITÀ

ⓘ Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del presente prodotto. Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Leggere anche le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi che vengono utilizzati o collegati con questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso futuro o per i propri atti successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l’imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l’imballo come un giocattolo.

☐ Il prodotto è conforme alla classe di protezione II. È dotato di un isolamento rinforzato e quindi non necessita di

eller stidåsen, aldrig i kablet.

DRIFTSÄTTELSE/BETJNING

Förbind produktet med en passande stikdåse. Förbind et kompatibelt usb-kabel med den tilsvarende usb-port på produktet. Inden en slutanvendtilsættes, skal du undersøge om de tekniske data er tilstrækkeligt til dine behov.

TEKNISKE DATA	
Indgang:	100 – 240V AC 50–60Hz maks. 0.5 A
Udgang USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W
	9V DC 2.2 A 20 W
	12V DC 1.67 A 20 W
Genomsnittlig effektivitet i drift:	81,0 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	77,0 %
Effektforbrug ved nul-belastning:	0,090 W
Udgangssikring:	Kortslutning Overspændning Overstrøm
Maks. udendigt temperatur:	-20 - 40 °C

⚠ **CE** -Produktet overholder kraverne i EU-direktiverne.

MILJØANVISNINGER I BORTSKAFFELSE

Bortskaf smalslågene sortset. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Bortskaf det uttjente produkt iht. lovens regler.

☞ **Mærkningerne** "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugsstationerne i din kommune, eller ☞ **kontakt forhandleren**, hvor du har købt produktet.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater. Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovationen.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ANSVARSFORSKRIVNINGER

Informationer, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/forkert brug eller manglende overholdelse af de informationer, som denne betjeningsvejledning indeholder.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfel.

 	 	 	 	 	 	 	 	 	 	
FI										

Tätä tuotetta on tarkoitettu laitteiden käyttöön standardien mukaisesta USB-liitännästä lähtien. Käytä tätä tuotetta käyttööön, jos sen kotelo on vaurioitunut. Ota täällön yhteyttä alan valtuutettuun liikkeeseen tai valmistajan huolto- osoitteeseen.

☞ **OHJEIDEN SELITYS**

☞ **OHJEIDEN SELITYS**

☞ **OHJEIDEN SELITYS**

YLEISTÄ

☞ Tässä käyttöohjeessa on tärkeiä tietoja tämän tuotteen käytöstä ja käyttöönotosta.

☞ Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Lue myös niiden laitteiden käyttöohjeet, joita käytät tämän tuotteen kanssa tai jotka liitetään tähän tuotteesseen. Säilytä käyttöohje myöhempiä käyttöä tai seuraavaa oimistajaa varten.

☞ Jos käyttöohjeita ja turvallisuusohjeita ei oteta huomioon, tuotteen voi syntyä vaurioita tai sen käyttöajaja ja muut henkilöt ovat vaarassa loukkaantumiselta.

Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käyttöohjeissa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

⚠ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat

messä a terra.

Non utilizzare il prodotto senza sorveglianza.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Non utilizzare mai l'apparecchio quando è umido. Non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate.

☞ Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

⚠ Pericolo di incendi ed esplosioni

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio!

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Non lanciarla o farla cadere

Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona

dotata di una qualifica equivalente.

Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.

Messa in funzione/impegno

Collegare il dispositivo a una presa elettrica adatta. Collegare un cavo USB compatibile assicurando nell'uscita porta la USB del dispositivo. Prima di collegare un dispositivo terminale, verificare sempre se i dati tecnici indicati sono sufficienti per il proprio scopo.

DATI TECNICI	
Ingresso:	100 - 240V AC 50-60Hz max. 0.5 A
Uscita USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W
	9V DC 2.2 A 20 W
	12V DC 1.67 A 20 W

Efficienza media durante il funzionamento:	81,0 %
Efficienza a carico ridotto (10 %):	77,0 %
Potenza assorbita a carico zero:	0,090 W
Protezione uscita:	cortocircuito sovratensione sovracorrente
Temperatura esterna max.:	-20 - 40 °C

⚠ **CE** il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la plastica.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge.

☞ Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure ai rivenditori presso il quale si è acquistato il prodotto.

Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

 	 	 	 	 	 	 	 	 	 	
NL										

Het product dient voor het opladen van apparaten met een gestandaardiseerde USB-interface binnen de hier vermelde technische parameters.

TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met de onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

ⓘ = Informatie | Nuttige aanvullende informatie

⚠ = Opmerking| Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

⚠ = Waarschuwing | Let op – risico! Kan ernstig of fataal letsel veroorzaken

⚠ Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren. Bij beschadigingen aan de behuizing het product niet gebruiken. Neem contact op met de gereïsoleerde vakhanden of het serviceadres van de fabrikant.

ALGEMEEN

☞ Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de ingebruikname van dit product.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarbij moet ook de gebruiksaanwijzing van andere apparaten worden gelezen, die in combinatie met dit product gebruikt of op dit product aangesloten worden. Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor latere gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij niet-inachteming van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht

nemen.

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

☐ Het product voldoet aan de beschermingsklasse II. Het heeft een versterkte isolatie en heeft daarom geen beschermingsaarding nodig.

Het product niet gebruiken wanneer hier geen toezicht op is.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeïstoffen, stof of gasen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeïstoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Gebruik nooit een vochtig apparaat. Pak het apparaat nooit met vochtige handen vast.

GENERELT

☞ Denne bruksanvisningen inneholder viktige informasjon om bruk og igangsetting av dette produktet. Les nøye gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Les også bruksanvisningene for alt annet utstyr som skal brukes med eller kobles til dette produktet. Oppbevar bruksanvisning til senere bruk eller for fremtidige eiere.

Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og fare for personskader til brukeren og andre personer.

Bruksanvisningen refererer til gjeldende standarder og regler i Den europeiske union. I denne sammenheng skal også lokale lover og retningslinjer i brukerlandet følges.

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.

Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.

☞ Dette produktet tilfredsstiller kravene i beskyttelsesklasse II. Det har en forsterket isolasjon og trenger derfor ikke noen vernejordning.

Produktet skal ikke brukes uten tilsyn. Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dypes ned i vann eller andre væsker.

☞ Dette produktet oppfyller kravene i EU-direktivene.

☞ **MILJØINFORMASJON I AVFALLSBEDIJNING**
Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinsamlingen, folie til plastinsamlingen. Kasser det ubrukkbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser.

☞ **Symbolet «appelpulunk»** angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. Bruk lokale retur- og innsamlingssteder, eller kontakt

☞ **Forhandleren** der produktet ble kjøpt.

☞ **Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr.** Ikke kast produktet i husholdningsavfallet.

Derved oppfyller du dine lovestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

☞ **ANSVARSFORSKRIVNINGER**

Opplysningene som gis i denne bruksanvisningen kan ændres uten forutgående varsel. Vi overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader som er forårsaket av feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykktell.

☞ Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, vër van brandbare materialen en vloeïstoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

⚠ Gevaar voor brand of een explosie

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.